

61.122.391.096

# LD30(3400U(CP))说明书

## 七国语言说明书 / 105G铜版纸/单黑双面印刷/风琴折4折再4折/225\*392mm/A4



### D30 ULTRA-COMPACT OUTDOOR FLASHLIGHT WITH HIGH OUTPUT

1600 lumens maximum output  
205 meters maximum beam distance

#### Safe Use Warnings

- Do place this light out of the reach of children!
- Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
- Do NOT shine flammable objects or close range to avoid burning objects or causing damage due to high temperature!
- Do NOT use the light in inappropriate ways such as biting in the mouth, to avoid personal injury or life threats when the light is oriented battery!
- This light will accumulate a lot of heat while working, resulting in a high temperature of the flashlight shell. Pay attention to safe use to avoid scalding.
- Turn off and lock the light or remove the battery from the light to prevent accidental burns when the light is placed in a closed and flammable environment such as pockets and backpacks!
- The LED of this flashlight is not rechargeable, so the whole light should be replaced when the LED reaches the end of its life.

#### English Fenix LD30 Flashlight

- Powered by a Fenix ARB-L18-3400U 18650 rechargeable Li-ion battery
- 1600 maximum lumens output and 205 meters beam distance.
- High performance reliable outdoor flashlight with small size and light weight
- Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
- Instant power activation with momentary tactical tail switch.
- On/off and single output selection with side switch.
- Intelligent overheat protection against high surface temperature.
- Low-voltage warning reminds when battery replacement needed.
- Two-way optical lens with coating process.
- Highly protective protection to protect from improper battery insertion.
- Ultra-thin body design for versatile attachment.
- Material of durable high-strength and oxidation-resistant aluminum
- Premium Turbo HAH has anodized anti-rust finish.
- Size: 4.2\* 1.47\* 0.857 / 109 x 24 x 21.5 mm
- Weight: 2.08 oz / 59.0g (including battery)

#### Operating Instruction

**On/off and lock/unlock**  
Press the tactical tail switch to turn on and lock the flashlight, release it the light will be turned off and unlocked.

#### 警告

- 请务必将手电筒放置在儿童够不到的地方，避免儿童使用!
- 请勿将手电筒直射他人眼睛，避免造成伤害!
- 请勿将手电筒对准易燃物体，以免造成火灾或爆炸!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!

#### (Chinese) LD30手电

- 使用并配过1节Fenix ARB-L18-3400U可充电锂离子电池
- 具有1600流明的最高输出功率和205米的最大射程
- 小巧轻便，操作简单，携带方便，高性价比的户外手电
- 具有背光电池电量指示功能
- 尾端尾开关、侧开关、脚踏尾开关、一键强光开关
- 尾端尾开关可保护，防止亮度高造成意外伤害
- 低电压提示，可充电电池电压过低提醒更换新电池
- 采用军工业级材料
- 双筒光学设计，防止强光直射眼睛造成伤害
- 双筒光学设计，防止强光直射眼睛造成伤害
- 双筒光学设计，防止强光直射眼睛造成伤害
- 双筒光学设计，防止强光直射眼睛造成伤害
- 双筒光学设计，防止强光直射眼睛造成伤害
- 双筒光学设计，防止强光直射眼睛造成伤害
- 双筒光学设计，防止强光直射眼睛造成伤害

#### 电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V	推荐 ✓
一次锂电池	CR123A	3V	可用 ✓
可充电锂电池	18650	3.6V/3.7V	谨慎 ✗
可充电锂电池	16340	3.6V/3.7V	禁止 ✗
可充电锂电池	18650	3.2V	禁止 ✗

#### 电池更换

打开筒盖装入新电池，注意电池的极性方向是否正确，原筒盖背面印有正负极。

#### 低电压警告

如手电筒检测到电池电压过低，会发出蜂鸣声作为警告，请及时更换新电池。

#### 操作说明

**开机与关机/关闭/锁定**  
按下筒盖上的开关并旋转筒盖即可开关及锁定/解锁。

#### 警告

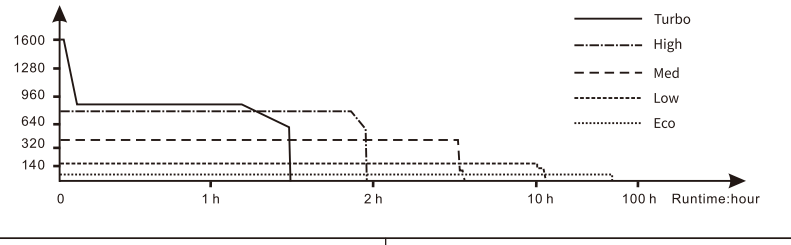
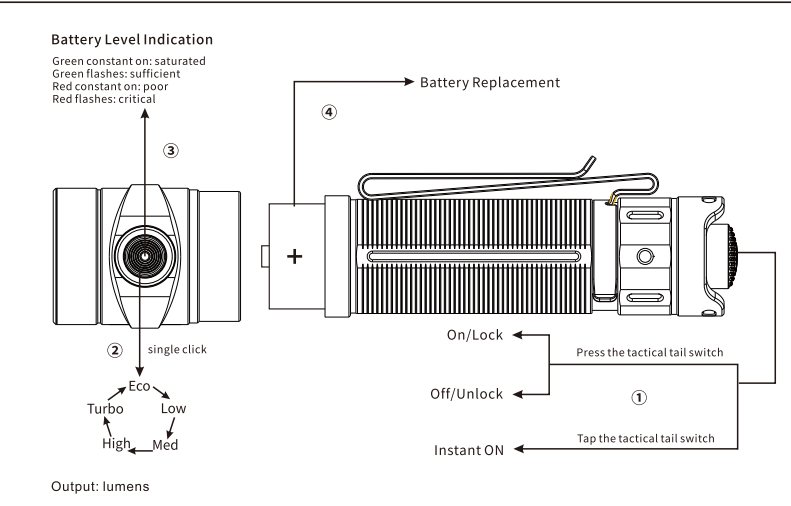
- Behalten Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Achten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
- Das Licht ist NICHT brennbar, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausstrahlt!
- Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampe führen kann. Achten Sie auf einen hohen Temperaturbereich, um Verletzungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre, um das Licht zu vermeiden, wenn das Licht in einer verschlossene und brennbarer Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar. Daher sollte das Licht nicht in einem geschlossenen Raum, in dem sich brennbare Materialien befinden, verwendet werden, um die LED zu vermeiden.
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht wiederaufladbar, daher sollte die gesamte Taschenlampe ersetzt werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

#### (German) Fenix LD30 LED Taschenlampe

- Betrieb mit 1x Fenix ARB-L18-3400U 18650 Akku (enthalten).
- max. 1.600 Lumen / 205 Meter Reichweite
- Hochleistungs Outdoor-LED Taschenlampe mit kompaktem Maß und Gewicht
- Kapazitätsanzeige beim Einschalten & Warnung bei geringer Spannung
- Einfache Lichtauswahl mit dem taktischen Schalter
- Intelligenter Überhitzungsschutz
- Warnung bei geringer Spannung
- Ultra-dünne beschichtete Linse
- Schutz gegen falls herum eingeleagten Akku
- Zweiweg-Zwischenlicht
- Gefertigt aus hochfestem und hochfestem Aluminium
- Premium Typ-II-Anodisierung des Gehäuses
- Größe: 109 x 24 x 21,5 mm
- Gewicht: 59 g ohne Akku

#### Bedienung

Vor der ersten Nutzung!  
Entfernen Sie die Kunststoff-Platte, die sich als Isolierung vor



#### Output Selection

With the light switched on, single click the side switch to cycle through Eco→Low→Med→High→Turbo.

#### Boot-up Battery Level Indication

Each time the light is turned on, the battery level indicator in the middle of the switch will automatically display the battery status for 3 seconds.

#### Battery Specifications

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V	Recommended ✓
Non-rechargeable Battery (Li/Alum)	CR123A	3V	Usable ✓
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Caution* ✗
Rechargeable Battery (LiFePO4)	18650	3.2V	Banned ✗

#### Battery Replacement

Unscrew the light body and insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light body back on.

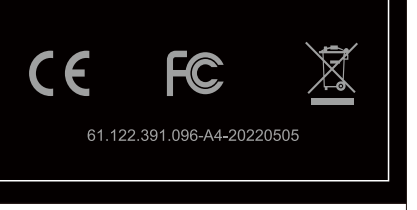
#### Low-voltage Warning

When the voltage level drops below the preset level, the flashlight is programmed to show a low battery warning level. Eco output is reached.



#### FENIX LIMITED

Tel: +86-755-29631163/8393 Fax: +86-755-29631181  
E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com



61.122.391.096-44-20220505

#### Technical Parameters

ANSI/PLATO FL1	Turbo	High	Med	Low	Eco	Strobe	SOS
Runtime	1600 lumens 1 hour 25 minutes*	800 lumens 1 hour 50 minutes*	350 lumens 1 hour 20 minutes*	150 lumens 30 minutes*	30 lumens 70 hours	1600 lumens 30 lumens	
Distance	205 meters	150 meters	95 meters	60 meters	25 meters	/	/
Intensity	10302 candela	5798 candela	2151 candela	950 candela	192 candela	/	/
Waterproof	IP68, 2 meters underwater						

#### Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using an excellent quality battery.
- Use the light only for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Use the light only for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.

#### Intelligent Downshift

When the voltage level drops below 3V, the flashlight is programmed to switch to the lower voltage level until Eco output is reached.

#### Included

LD30 Flashlight, Fenix ARB-L18-3400U rechargeable Li-ion battery, USB charging cable, lanyard, holster, spare O-ring, insulation sheet, Reminder tag, User manual, Warranty card

#### 技术参数

ANSI/PLATO FL1	强光	高亮	中亮	低亮	节能	爆闪	SOS
最大亮度	1600流明	800流明	350流明	150流明	30流明	1600流明	30流明
最大射程	1.0公里	0.75公里	0.5公里	0.3公里	0.1公里	0.1公里	0.1公里
射程	205米	150米	95米	60米	25米	/	/
光通量	10302坎德拉	5798坎德拉	2151坎德拉	950坎德拉	192坎德拉	/	/
防水等级	IP68, 水下2米						
配件清单	1x 手电筒, 1x 锂电池, 1x USB充电线, 1x 挂绳, 1x 备用O型圈, 1x 绝缘垫, 1x 说明书, 1x 保修卡						

#### 警告

- 请务必将手电筒放置在儿童够不到的地方，避免儿童使用!
- 请勿将手电筒直射他人眼睛，避免造成伤害!
- 请勿将手电筒对准易燃物体，以免造成火灾或爆炸!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!
- 请勿将手电筒对准面部或身体其他部位，以免造成眼部或身体伤害!

#### 电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V	推荐 ✓
一次锂电池	CR123A	3V	可用 ✓
可充电锂电池	18650	3.6V/3.7V	谨慎 ✗
可充电锂电池	16340	3.6V/3.7V	禁止 ✗
可充电锂电池	18650	3.2V	禁止 ✗

#### 电池更换

打开筒盖装入新电池，注意电池的极性方向是否正确，原筒盖背面印有正负极。

#### 低电压警告

如手电筒检测到电池电压过低，会发出蜂鸣声作为警告，请及时更换新电池。

#### 操作说明

**开机与关机/关闭/锁定**  
按下筒盖上的开关并旋转筒盖即可开关及锁定/解锁。

#### 警告

- Behalten Sie dieses Licht außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Achten Sie das Licht NICHT direkt in die Augen von irgendjemandem!
- Das Licht ist NICHT brennbar, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Kindern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Licht NICHT auf unangemessene Weise, um Personenschäden oder Lebensgefahr zu vermeiden, wenn das Licht oder die interne Batterie ausstrahlt!
- Dieses Licht sammelt viel Wärme bei der Arbeit an, was zu einer hohen Temperatur der Taschenlampe führen kann. Achten Sie auf einen hohen Temperaturbereich, um Verletzungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Licht aus und aktivieren Sie die Tastensperre, um das Licht zu vermeiden, wenn das Licht in einer verschlossene und brennbarer Umgebung wie Taschen und Rucksäcken platziert wird!
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht austauschbar. Daher sollte das Licht nicht in einem geschlossenen Raum, in dem sich brennbare Materialien befinden, verwendet werden, um die LED zu vermeiden.
- Die LED dieser Taschenlampe ist nicht wiederaufladbar, daher sollte die gesamte Taschenlampe ersetzt werden, wenn die LED das Ende ihrer Lebensdauer erreicht.

#### (German) Fenix LD30 LED Taschenlampe

- Betrieb mit 1x Fenix ARB-L18-3400U 18650 Akku (enthalten).
- max. 1.600 Lumen / 205 Meter Reichweite
- Hochleistungs Outdoor-LED Taschenlampe mit kompaktem Maß und Gewicht
- Kapazitätsanzeige beim Einschalten & Warnung bei geringer Spannung
- Einfache Lichtauswahl mit dem taktischen Schalter
- Intelligenter Überhitzungsschutz
- Warnung bei geringer Spannung
- Ultra-dünne beschichtete Linse
- Schutz gegen falls herum eingeleagten Akku
- Zweiweg-Zwischenlicht
- Gefertigt aus hochfestem und hochfestem Aluminium
- Premium Typ-II-Anodisierung des Gehäuses
- Größe: 109 x 24 x 21,5 mm
- Gewicht: 59 g ohne Akku

#### Bedienung

Vor der ersten Nutzung!  
Entfernen Sie die Kunststoff-Platte, die sich als Isolierung vor

#### ⚠️ Avertissements pour une utilisation sûre

- Placez cette lampe hors de portée des enfants!
- Né dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un!
- N'éclairiez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'enflamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée!
- N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne!
- Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez le pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos!
- La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable; il faut donc changer l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

#### Indicatore del livello della batteria

Quando il livello della batteria scende al di sotto del livello preimpostato, la lampada è programmata per passare a un livello di potenza inferiore fino a quando il livello della batteria non viene ricaricato.

#### (French) Lampe Torche Fenix LD30

- Alimenté par la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L18-3400U 18650 (Inclus).
- 1600 maximum lumens output and 205 meters beam distance.
- High performance reliable outdoor flashlight with compact design.
- Activation of the light with the momentary tactical tail switch.
- Intelligent overheat protection against high surface temperature.
- Low-voltage warning reminds when battery replacement needed.
- Two-way optical lens with coating process.
- Highly protective protection to protect from improper battery insertion.
- Ultra-thin body design for versatile attachment.
- Material of durable high-strength and oxidation-resistant aluminum
- Premium Turbo HAH has anodized anti-rust finish.
- Size: 4.2\* 1.47\* 0.857 / 109 x 24 x 21.5 mm
- Weight: 2.08 oz / 59.0g (including battery)

#### Remplacement des piles/batteries

Unscrew the light body and insert the battery with the (+) diode with the (+) anode towards the light head, then screw the light body back on.

#### Mode d'emploi

**On/off et lock/unlock**  
Presser l'interrupteur tactique pour allumer et verrouiller la lampe, relâcher la pression et la lampe s'éteint et se déverrouille.

#### ⚠️ Предупреждение о безопасном использовании

- Разрешается использовать этот фонарь только для освещения.
- Не направляйте свет фонаря непосредственно в глаза.
- Не используйте фонарь для освещения горючих объектов на близком расстоянии, чтобы избежать возгорания или повреждения зрения.
- Не используйте фонарь для освещения горючих объектов на близком расстоянии, чтобы избежать возгорания или повреждения зрения.
- Не используйте фонарь для освещения горючих объектов на близком расстоянии, чтобы избежать возгорания или повреждения зрения.
- Не используйте фонарь для освещения горючих объектов на близком расстоянии, чтобы избежать возгорания или повреждения зрения.
- Не используйте фонарь для освещения горючих объектов на близком расстоянии, чтобы избежать возгорания или повреждения зрения.
- Не используйте фонарь для освещения горючих объектов на близком расстоянии, чтобы избежать возгорания или повреждения зрения.
- Не используйте фонарь для освещения горючих объектов на близком расстоянии, чтобы избежать возгорания или повреждения зрения.
- Не используйте фонарь для освещения горючих объектов на близком расстоянии, чтобы избежать возгорания или повреждения зрения.

#### Indicatore del livello della batteria

Quando il livello della batteria scende al di sotto del livello preimpostato, la lampada è programmata per passare a un livello di potenza inferiore fino a quando il livello della batteria non viene ricaricato.

#### (Russian) Фонарь Fenix LD30

- Alimentado por una batería recargable 18650 de Li-ion Fenix ARB-L18-3400U 18650 (Incluso).
- 1600 maximum lumens output and 205 meters beam distance.
- High performance reliable outdoor flashlight with compact design.
- Activation of the light with the momentary tactical tail switch.
- Intelligent overheat protection against high surface temperature.
- Low-voltage warning reminds when battery replacement needed.
- Two-way optical lens with coating process.
- Highly protective protection to protect from improper battery insertion.
- Ultra-thin body design for versatile attachment.
- Material of durable high-strength and oxidation-resistant aluminum
- Premium Turbo HAH has anodized anti-rust finish.
- Size: 4.2\* 1.47\* 0.857 / 109 x 24 x 21.5 mm
- Weight: 2.08 oz / 59.0g (including battery)

#### Remplacement des piles/batteries

Unscrew the light body and insert the battery with the (+) diode with the (+) anode towards the light head, then screw the light body back on.

#### Mode d'emploi

**On/off et lock/unlock**  
Presser l'interrupteur tactique pour allumer et verrouiller la lampe, relâcher la pression et la lampe s'éteint et se déverrouille.

#### ⚠️ Advertencias de uso seguro

- Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
- No apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
- No ilumine objetos inflamables a corta distancia para evitar que se incendien o para provocar un peligro debido a la alta temperatura!
- No use la linterna de manera inapropiada, como mantenerla en la boca, para evitar lesiones o riesgo de muerte en caso de falla de la linterna o de la batería.
- Esta linterna acumula mucho calor mientras funciona, lo que resulta en un alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
- El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, toda la linterna debe reemplazarse cuando el LED llega al fin de su vida útil.

#### Indicador de batería al encendido

Cada vez que la linterna es encendida, el indicador de batería en el medio del interruptor lateral indicará automáticamente el estado durante 3 segundos.

#### (Spanish) Linterna Fenix LD30

- Alimentado por una batería recargable 18650 de Li-ion Fenix ARB-L18-3400U 18650 (Incluso).
- 1600 maximum lumens output and 205 meters beam distance.
- High performance reliable outdoor flashlight with compact design.
- Activation of the light with the momentary tactical tail switch.
- Intelligent overheat protection against high surface temperature.
- Low-voltage warning reminds when battery replacement needed.
- Two-way optical lens with coating process.
- Highly protective protection to protect from improper battery insertion.
- Ultra-thin body design for versatile attachment.
- Material of durable high-strength and oxidation-resistant aluminum
- Premium Turbo HAH has anodized anti-rust finish.
- Size: 4.2\* 1.47\* 0.857 / 109 x 24 x 21.5 mm
- Weight: 2.08 oz / 59.0g (including battery)

#### Remplacement des piles/batteries

Unscrew the light body and insert the battery with the (+) diode with the (+) anode towards the light head, then screw the light body back on.

#### Mode d'emploi

**On/off et lock/unlock**  
Presser l'interrupteur tactique pour allumer et verrouiller la lampe, relâcher la pression et la lampe s'éteint et se déverrouille.

#### ⚠️ Advertencias de uso seguro

- Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños!
- No apunte la luz directamente a los ojos de nadie!
- No ilumine objetos inflamables a corta distancia para evitar que se incendien o para provocar un peligro debido a la alta temperatura!
- No use la linterna de manera inapropiada, como mantenerla en la boca, para evitar lesiones o riesgo de muerte en caso de falla de la linterna o de la batería.
- Esta linterna acumula mucho calor mientras funciona, lo que resulta en un alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras.
- El LED de esta linterna no es reemplazable; por lo tanto, toda la linterna debe reemplazarse cuando el LED llega al fin de su vida útil.

#### Indicador de batería al encendido

Cada vez que la linterna es encendida, el indicador de batería en el medio del interruptor lateral indicará automáticamente el estado durante 3 segundos.

#### (Spanish) Linterna Fenix LD30

- Alimentado por una batería recargable 18650 de Li-ion Fenix ARB-L18-3400U 18650 (Incluso).
- 1600 maximum lumens output and 205 meters beam distance.
- High performance reliable outdoor flashlight with compact design.
- Activation of the light with the momentary tactical tail switch.
- Intelligent overheat protection against high surface temperature.
- Low-voltage warning reminds when battery replacement needed.
- Two-way optical lens with coating process.
- Highly protective protection to protect from improper battery insertion.
- Ultra-thin body design for versatile attachment.
- Material of durable high-strength and oxidation-resistant aluminum
- Premium Turbo HAH has anodized anti-rust finish.
- Size: 4.2\* 1.47\* 0.857 / 109 x 24 x 21.5 mm
- Weight: 2.08 oz / 59.0g (including battery)

#### Remplacement des piles/batteries

Unscrew the light body and insert the battery with the (+) diode with the (+) anode towards the light head, then screw the light body back on.

#### Mode d'emploi

**On/off et lock/unlock**  
Presser l'interrupteur tactique pour allumer et verrouiller la lampe, relâcher la pression et la lampe s'éteint et se déverrouille.

#### ⚠️ Avertissements pour une utilisation sûre

- Placez cette lampe hors de portée des enfants!
- Né dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quelqu'un!
- N'éclairiez pas des objets inflammables à courte distance pour éviter qu'ils s'enflamment ou pour provoquer un danger dû à une température élevée!
- N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne!
- Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
- Éteignez et verrouillez la lampe ou retirez le pile de la lampe pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos!
- La LED de cette lampe de poche n'est pas remplaçable; il faut donc changer l'ensemble de la lampe lorsque la LED atteint la fin de sa durée de vie.

#### Indicatore del livello della batteria

Quando il livello della batteria scende al di sotto del livello preimpostato, la lampada è programmata per passare a un livello di potenza inferiore fino a quando il livello della batteria non viene ricaricato.

#### (French) Lampe Torche Fenix LD30

- Alimenté par la batterie rechargeable Li-ion Fenix ARB-L18-3400U 18650 (Inclus).
- 1600 maximum lumens output and